

## Zmluva č. OSV/01/2015

**o zabezpečení poskytovania sociálnej služby a o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby, uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, § 80 písm. h) bod 2 a § 75 ods. 7 písm. a) bod 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)**

### **Zmluvné strany:**

- 1. Názov: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava:**  
so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
zastúpený: JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom hlavného mesta SR Bratislavy  
IČO: 00603481  
DIČ: 2020372596  
Číslo účtu: 25829413/7500  
IBAN: SK377500000000025829413  
SWIFT: CEKOSKBX  
banka: Československá obchodná banka, a.s.  
(ďalej len „hlavné mesto“)

**a**

- 2. Názov: Domov pre každého, občianske združenie na podporu a hmotné zaopatrenie ľudí bez domova v SR:**  
so sídlom: Stará Vajnorská 92, 831 04 Bratislava  
zastúpený: Adriánom Gschwengom, predsedom  
Mgr. Ing. Vladimírom Jonášom, podpredsedom  
IČO: 0031781373  
DIČ: 2021349638  
č. účtu: 2927838625/1100  
banka: Tatrabanka, a.s.  
(ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

**Hlavné mesto a neverejný poskytovateľ sa pre účely tejto zmluvy označujú aj ako zmluvné strany (ďalej len „zmluvné strany“)**

### **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie poskytovania sociálnej služby a poskytovanie finančného príspevku na prevádzku (ďalej len „finančný príspevok“) neverejnému poskytovateľovi na prevádzku **Strediska osobnej hygieny** v areáli na Hradskej ulici v Bratislave podľa § 60 zákona č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) na základe požiadavky hlavného mesta na zabezpečenie základnej osobnej hygieny v **Stredisku osobnej hygieny pre fyzické osoby v počte 32 základných osobných hygien za 1 deň.**

## Článok II. Výška finančného príspevku

1. **Hlavné mesto sa zaväzuje** poskytnúť neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok vo výške určenej podľa § 77 zákona o sociálnych službách za nasledovných podmienok, t.j. v troch splátkach nasledovne:

- a) finančný príspevok vo výške **6 600 eur** (slovom: šesťtisícšesťsto eur) v termíne najneskôr **do 15. mája 2015,**
- b) finančný príspevok vo výške **6 700 eur** (slovom: šesťtisícšesťsto eur) v termíne najneskôr **do 15. júla 2015,**
- c) finančný príspevok vo výške **6 700 eur** (slovom: šesťtisícšesťsto eur) v termíne najneskôr **do 15. októbra 2015.**

2. Výpočet výšky finančného príspevku na prevádzku:

| <b>Stredisko osobnej hygieny:</b>                                     |                   |
|---|-------------------|
| a) Skutočné bežné výdavky Strediska osobnej hygieny za rok 2014       | <b>28 940 eur</b> |
| b) Skutočne dosiahnuté príjmy Strediska osobnej hygieny za rok 2014   | <b>0 eur</b>      |
| c) Skutočný počet základných osobných hygien poskytnutých v roku 2014 | <b>11 385</b>     |
| <b>Skutočný bežný výdavok na 1 základnú osobnú hygienu/deň</b>        | <b>2,50 eur</b>   |

|   |                   |
|---|-------------------|
| Počet objednaných základných osobných hygien/deň        | 32 ZOH            |
| Skutočný bežný výdavok na 1 základnú osobnú hygienu/deň | 2,50 eur          |
| Počet dní od 26. apríla 2015 do 31. decembra 2015       | 250 dní           |
| <b>Finančný príspevok na prevádzku</b>                  | <b>20 000 eur</b> |

Skutočný bežný výdavok na 1 základnú osobnú hygienu na deň bol vypočítaný v zmysle zákona o sociálnych službách podľa § 77 a na základe ekonomických údajov neverejného poskytovateľa za predchádzajúci rozpočtový rok.

## Článok III. Čas plnenia

1. Hlavné mesto bude poskytovať finančný príspevok podľa článku I a II **od 26. apríla 2015 do 31. decembra 2015, to je 250 dní.**

## Článok IV. Podmienky poskytovania finančného príspevku

1. Neverejný poskytovateľ bude poskytovať sociálnu službu podľa § 60 zákona o sociálnych službách v **Stredisku osobnej hygieny**, v areáli na Hradskej ulici v Bratislave.
2. Neverejný poskytovateľ nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.
3. Finančný príspevok sa poskytuje na bežné výdavky súvisiace s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v článku I tejto zmluvy.
4. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
5. Ak neverejný poskytovateľ prestane poskytovať sociálnu službu v zmysle článku I tejto

zmluvy, je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky za obdobie, za ktoré sociálnu službu neposkytoval.

6. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje použiť finančné prostriedky do 31. decembra 2015 vrátane zúčtovania bankou.

## **Článok V. Povinnosti zmluvných strán**

- 1. Hlavné mesto sa zaväzuje** poskytnúť neverejnému poskytovateľovi finančný príspevok vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

- 2. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje:**

- a) viesť osobitnú evidenciu o príjmoch a výdavkoch poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré poskytlo hlavné mesto a postupovať podľa zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve,
- b) predložiť hlavnému mestu vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov k 31. decembru 2015, a to v termíne do 31. januára 2016,
- c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky za príslušný kalendárny rok na účet hlavného mesta najneskôr do 31. januára 2016, pričom je povinný o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov zaslať hlavnému mestu avízo o vrátení finančných prostriedkov,
- d) v prípade, že neverejný poskytovateľ skončí poskytovanie sociálnej služby v období od 26. apríla 2015 do 31. decembra 2015, zúčtuje poskytnuté finančné príspevky ku dňu skončenia tejto činnosti a to v termíne do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnych služieb,
- e) kedykoľvek počas zmluvného vzťahu, ak bude zistený rozpor použitých finančných príspevkov s podmienkami uvedenými v článku IV a V tejto zmluvy, vrátiť na účet hlavného mesta finančné prostriedky použité v rozpore s podmienkami uvedenými v článku IV a V tejto zmluvy do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia o zistení rozporu s týmito podmienkami,
- f) vrátiť na účet hlavného mesta tú časť poskytnutého finančného príspevku, ktorá presahuje garantovaný objem finančných prostriedkov v zmysle zákona o sociálnych službách, a to najneskôr do 31. januára 2016 alebo do 30 dní po ukončení poskytovania sociálnych služieb,
- g) ak neverejný poskytovateľ nevráti finančné prostriedky v zmysle článku IV a V na účet hlavného mesta v lehote dohodnutej v tejto zmluve, je povinný zaplatiť hlavnému mestu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy,
- h) vytvoriť podmienky pre kontrolu hospodárenia s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75, v spojení s § 80 písm.o) zákona o sociálnych službách. Hlavné mesto je oprávnené vykonať kontrolu kedykoľvek a neverejný poskytovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť. V prípade, že neverejný poskytovateľ neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť, je povinný zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z poskytnutých finančných prostriedkov,
- i) oznámiť bezodkladne hlavnému mestu každú zmenu skutočností, ktorá by mohla mať vplyv na vyplácanie finančného príspevku a jeho výšku.

## **Článok VI. Osobitné ustanovenia**

1. Neverejný poskytovateľ je povinný viesť finančné prostriedky poskytnuté hlavným mestom na samostatnom účte a použiť výlučne na účel, na ktorý sú určené v tejto zmluve.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný odvieŕať výnosy z prostriedkov rozpočtu hlavného mesta do 15. januára 2016 na účet hlavného mesta číslo: 25829413/7500 vedený v Československej obchodnej banke, a.s. a zároveň zaslať hlavnému mestu, finančnému oddeleniu a oddeleniu sociálnych vecí, avízo o platbe výnosov z poskytnutých prostriedkov rozpočtu hlavného mesta, t.j. výnos po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu. Ak výnosy nevznikli, je neverejný poskytovateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť hlavnému mestu, finančnému oddeleniu a oddeleniu sociálnych vecí.
3. Hlavné mesto zastaví poskytovanie finančného príspevku v prípade, ak neverejný poskytovateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov alebo dočasne neposkytuje sociálne služby fyzickým osobám, ktorí spĺňajú podmienky zákona o sociálnych službách.
4. V prípade, že finančné prostriedky neverejný poskytovateľ použije inak a za iných podmienok, ako je uvedené v článku IV a V tejto zmluvy, je povinný uhradiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z neoprávnené použitých finančných prostriedkov.
5. V prípade opakovaného poskytnutia nepravdivých údajov o použití finančného príspevku na fyzické osoby uvedené v tejto zmluve a v prípade opakovaného poskytnutia nepravdivých údajov o použití finančných prostriedkov je neverejný poskytovateľ povinný zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z poskytnutých finančných prostriedkov.
6. Hlavné mesto odstúpi od tejto zmluvy v prípade, ak neverejný poskytovateľ nebude spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb v súlade so zákonom o sociálnych službách.
7. V prípade, ak hlavné mesto od zmluvy odstúpi, nastanú účinky odstúpenia dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení neverejnému poskytovateľovi.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená predčasne a to vzájomnou dohodou.
9. Hlavné mesto podľa § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách môže vykonať kontrolu hospodárenia neverejného poskytovateľa s finančnými prostriedkami získanými zo zdrojov financovania podľa § 75 zákona o sociálnych službách.
10. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákonom o sociálnych službách.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká v prípade takej zmeny právnych predpisov, ktorá by viedla k zmene systému financovania sociálnych služieb a to ku dňu účinnosti zmenenej právnej úpravy.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle hlavného mesta.

2. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať len vzostupne očíslovanými písomnými dodatkami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 5 originálnych vyhotoveniach, z toho 3 vyhotovenia obdrží hlavné mesto a 2 vyhotovenia neverejný poskytovateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a platnosť zmluvy potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Bratislave, dňa 27. apríla 2015

V Bratislave, dňa 27. apríla 2015

Za hlavné mesto:

Za neverejného poskytovateľa:

v.r.

.....  
**Adrián Gschweng**  
**predseda**

v.r.

.....  
**JUDr. Ivo Nesrovnal**  
**primátor**

v.r.

.....  
**Mgr. Ing. Vladimír Jonáš**  
**podpredseda**